

# ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

Πίναξ	Σελίς Page
<b>I. ΚΑΙΜΑ</b>	
1. Κλιματολογικά στοιχεία .....	1
2. Ραδιενέργεια .....	1
<b>II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ - ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΙΣ</b>	
3. Πραγματικός πληθυσμός .....	2
4. Κατανομή του πληθυσμού της 30ής 'Ιουνίου 1969, κατά φύλον και ηλικία .....	2
5. Φυσική κίνησης του πληθυσμού .....	3
6. Θάνατοι κατά αίτιαν .....	5
7. Μετανάστευσις 'Ελλήνων υπηκόων ἐξ 'Ελλάδος .....	6
8. Παλινδρόστησις 'Ελλήνων υπηκόων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ, κατά φύλον καὶ ομάδας ηλικιών .....	9
8α. Παλινδρόστησις 'Ελλήνων υπηκόων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ, κατά μεγάλας ομάδας επαγγελματιῶν .....	9
<b>III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ</b>	
9. Δείκται ἀπασχολήσεως μισθωτῶν (ἐργατῶν καὶ ὑπαλλήλων) εἰς βιομηχανικά καὶ βιοτεχνικά καταστήματα, με 10 καὶ ἄνω ἀπασχολουμένους .....	10
10. Μέσοι ὅροι ἀποδοχῶν μισθωτῶν εἰς βιομηχανικά καὶ βιοτεχνικά καταστήματα με 10 καὶ ἄνω ἀπασχολουμένους .....	11
11. Μέσοι ὅροι ὥριας ἀμοιβῆς ἐργατῶν εἰς βιομηχανικά καὶ βιοτεχνικά καταστήματα με 10 καὶ ἄνω ἀπασχολουμένους, ὡς καὶ δεικνύεται μεταβολῶν τούτων .....	12
12. Μέσοι ἐβδομαδιαῖοι ὅροι πληρωθεισῶν ὥρῶν ἐργασίας ἐργατῶν (ἀμφοτέρων τῶν φύλων) εἰς βιομηχανικά καὶ βιοτεχνικά καταστήματα με 10 καὶ ἄνω ἀπασχολουμένους, ὡς καὶ δεικνύεται μεταβολῶν τούτων .....	13
13. Κίνησις μισθωτῶν διὰ τῶν Γραφείων Εὐρέσεως 'Εργασίας, καθ' ὁμάδας επαγγελματιῶν .....	14
14. Κίνησις μισθωτῶν διὰ τῶν Γραφείων Εὐρέσεως 'Εργασίας, κατά φύλον καὶ ηλικία .....	16
15. 'Επιδοτηθέντες ἄνεργοι .....	16
16. 'Ελληνες ναυτικοὶ ἀπασχολούμενοι ἐπὶ πλοίων ὑπὸ ἑλληνικὴν σημαίαν καὶ ἄνεργοι 'Ελληνες ναυτικοὶ εἰς λιμένας ἐσωτερικοῦ, κατ' εἰδικότητα .....	17
<b>IV. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΑΓΩΓΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ</b>	
17. Νοσηλευτικὴ κίνησις κατ' εἰδικότητα θεραπευτηρίων ...	18
18. Νοσηλευτικὴ κίνησις τῶν θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ νομόν .....	19
19. 'Εξελθόντες ἀσθενεῖς, κατά φορέα καὶ ἡμέρας πληρωμῆς, ὡς καὶ μέσον ὅρον ἡμερῶν νοσηλείας .....	21
20. 'Εξελθόντες ἀσθενεῖς, κατά κατηγορίας νόσων καὶ τόπον μονίμου διαμονῆς τῶν .....	22
21. Κρούσματα λοιμωδῶν νόσων .....	24
22. Παροχαὶ εἰς εἶδος καὶ χρῆμα (πλὴν συντάξεων) ὑπὸ τοῦ 'Ιδρύματος Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων .....	26
<b>V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ</b>	
23. Χορηγηθέντα δάνεια ὑπὸ τῆς 'Αγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς 'Ελλάδος .....	27
24. 'Εκτάσεις ἐτήσιων καλλιεργειῶν καὶ μονίμων φυτειῶν, καὶ ἐξ αὐτῶν ἀρδευθεῖσαι .....	27
25. 'Εκτάσεις καλλιεργειῶν κατά γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ κατηγορίαν .....	28
26. 'Εκτάσεις ἀροτραίων καλλιεργειῶν κατά γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ κατηγορίαν .....	29
27. Καλλιεργουμένη ἐκτασις καὶ παραγωγή γεωργικῶν προϊόντων .....	30

Table	Σελίς Page
<b>I. CLIMATE</b>	
1. Climate data .....	1
2. Radioactivity .....	1
<b>II. POPULATION - EMIGRATION</b>	
3. De facto population .....	2
4. Population distribution by sex and age. Mid-year estimates for the year 1969 .....	2
5. Vital statistics of the population .....	3
6. Deaths by cause .....	5
7. Emigration of Greek citizens .....	6
8. Immigration of Greek citizens by sex and age-groups .....	9
8a. Immigration of Greek citizens by major occupational groups .....	9
<b>III. EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT</b>	
9. Employment indices of salaried employees and wage earners employed in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over .....	10
10. Average receipts of persons employed in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over .....	11
11. Average hourly payment of workers in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over. Corresponding change indices .....	12
12. Average working hours paid to workers per week in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over. Corresponding change indices .....	13
13. Movement of employed according to the registers of Employment Offices. Distribution by occupational groups .....	14
14. Movement of employed according to the registers of Employment Offices. Sex-age distribution .....	16
15. Unemployed granted unemployment benefit .....	16
16. Greek seamen employed on ships under Greek flag and Greek seamen reported as unemployed at home ports, by speciality .....	17
<b>IV. SOCIAL WELFARE AND SECURITY</b>	
17. Movement of hospitals, by speciality .....	18
18. Movement of hospitals, by geographic region and department .....	19
19. Patients discharged by category of payer, number of days paid and average number of days of treatment .....	21
20. Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence .....	22
21. Cases of infectious diseases .....	24
22. Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurance Organization (except pensions) .....	26
<b>V. AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING</b>	
23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece .....	27
24. Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof .....	27
25. Crop area by geographic region and category .....	28
26. Crop on arable land by geographic region and category .....	29
27. Cultivated area and production of agricultural crops .....	30

28. Δένδρα εἰς κανονικοὺς δεινδρῶνας καὶ διάσπαρτα, ὡς καὶ παραγωγὴ αὐτῶν ..... 31
29. Ἀριθμὸς ζῶων ..... 32
30. Παραγωγὴ κτηνοτροφικῶν προϊόντων ..... 32
31. Παραγωγὴ δασικῶν προϊόντων ..... 32
32. Ἀριθμὸς γεωργικῶν μηχανημάτων ..... 33
33. Ἀριθμὸς μηχανοκινήτων ἀλιευτικῶν σκαφῶν, ἱπποδύναμης καὶ χωρητικότητος αὐτῶν, κατὰ κατηγορίας : ..... 34
- "Ἐτῇ 1967 καὶ 1968
34. Μηνιαία παραγωγὴ ἀλιευμάτων μηχανοκινήτων ἐπαγγελματικῶν ἀλιευτικῶν σκαφῶν θαλάσσης, ἱπποδυνάμει 20 HP καὶ ἄνω, μετ' ἀντιστοίχου ἀριθμοῦ τούτων. ..... 34
- "Ἐτῇ 1968 - 1970

## VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟΝ

35. Μηνιαῖοι δείκται βιομηχανικῆς παραγωγῆς μετὰ ἡλεκτρισμοῦ-φωταερίου καὶ ὀρυγείων ..... 35
36. Παραγωγὴ καὶ κατανάλωσις φωταερίου Ἀθηνῶν ..... 36
37. Χορηγηθεῖσαι ἄδειαι λειτουργίας νέων καὶ ἐπεκταθέντων βιομηχανικῶν καὶ βιοτεχνικῶν ἐργοστασίων καὶ ἐργαστηρίων, ὡς καὶ ἰσχύς τῶν κινητήρων αὐτῶν εἰς ἀτμοίππους, κατὰ κλάδους ..... 37
38. Μηνιαῖα στοιχεῖα παραγωγῆς ὀρυγείων καὶ μεταποιήσεως ..... 38
39. Παραγωγὴ καὶ διάθεσις ἡλεκτρικῆς ἐνεργείας ..... 40
40. Πωλήσεις ἡλεκτρικῆς ἐνεργείας ..... 40

## VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ

41. Ἰδιωτικὴ οἰκοδομικὴ δραστηριότης: Νέαι οἰκοδομαὶ καὶ προσθήκαι οἰκοδομῶν, βάσει ἐκδοθεισῶν ἀδειῶν οἰκοδομήσεως ..... 41
42. Ἰδιωτικὴ οἰκοδομικὴ δραστηριότης: Νέαι κατοικίαι, βάσει ἐκδοθεισῶν ἀδειῶν οἰκοδομήσεως νέων οἰκοδομῶν καὶ προσθηκῶν ..... 43

## VIII. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

43. Δείκται μέσης ἀξίας καὶ ὄγκου εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν. Ὅροι ἐμπορίου ..... 45
44. Δείκται ἐξωωτερικοῦ ἐμπορίου μετὰ τῶν χωρῶν τῆς ΕΟΚ, τοῦ Ἑνωμένου Βασιλείου καὶ τῶν Ἑνωμένων Πολιτειῶν ..... 46
45. Ἀξία εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ ἡπείρους καὶ χώρας προελεύσεως καὶ προορισμοῦ ..... 47
46. Ἀξία καὶ ποσότης εἰσαγωγῶν καὶ ἐξαγωγῶν, κατὰ τὴν ἀναθεωρημένην Τυποποιημένην Ταξινόμησιν τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου (ΤΤΔΕ) ..... 48

## IX. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

47. Δείκτης ἀξίας λιανικῶν πωλήσεων ..... 49

## X. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ

48. Μεταφορικὸν ἔργον καὶ στοιχεῖα ἐκμεταλλεύσεως τῶν σιδηροδρόμων Ἑλληνικοῦ Κράτους ..... 50
49. Αὐτοκίνητα ὀχήματα ἐν κυκλοφορίᾳ ἐν τῷ συνόλῳ τῆς Χώρας, κατὰ κατηγορίαν καὶ χρῆσιν ..... 51
50. Αὐτοκίνητα ὀχήματα καινούργη καὶ μεταχειρισμένα, κατὰ κατηγορίαν καὶ χρῆσιν, τεθέντα τὸ πρῶτον εἰς κυκλοφορίαν, ἐν τῷ συνόλῳ τῆς Χώρας ..... 52
51. Ἀστικά μεταφορὰ ἐπιβατῶν εἰς τὴν Περιφέρειαν Πρωτευούσης ..... 53
52. Μεταφορικὸν ἔργον, ἀκαθάριστοι εἰσπράξεις καὶ δαπάναι τῶν λεωφορείων τῶν ἀστικῶν ΚΤΕΛ τῆς Χώρας ..... 54
53. Μεταφορικὸν ἔργον, ἀκαθάριστοι εἰσπράξεις καὶ δαπάναι τῶν λεωφορείων τῶν ὑπεραστικῶν ΚΤΕΛ τῆς Χώρας ..... 54
54. Ὅδικα τροχαῖα ἀτυχήματα καὶ φύσις αὐτῶν ..... 55
55. Παθόντα πρόσωπα εἰς ὁδικὰ τροχαῖα ἀτυχήματα, ἀναλόγως τοῦ βαθμοῦ ἀτυχήματος ..... 55
56. Δύναμις ἑλληνικοῦ ἐμπορικοῦ στόλου, ἐκ πλοίων 100 κ.δ.χ. καὶ ἄνω ..... 56
57. Ἀργούντα ἑλληνικὰ ἐμπορικὰ πλοῖα 100 κ.δ.χ. καὶ ἄνω ..... 56
58. Ἀργούντα ἑλληνικὰ ἐμπορικὰ πλοῖα 100 κ.δ.χ. καὶ ἄνω, κατὰ αἰτίαν ἀργίας, τὴν 31ην Ὀκτωβρίου 1970 ..... 56
59. Κίνησις ἐμπορικῶν πλοίων εἰς ἑλληνικοὺς λιμένας ..... 57
60. Κίνησις ἐμπορευμάτων καὶ ἐπιβατῶν εἰς ἑλληνικοὺς λιμένας ..... 58
61. Κίνησις τῶν ἀερολιμένων τῆς Ἑλλάδος, τῶν γραμμῶν ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ ..... 59
62. Κίνησις τῆς Ὀλυμπιακῆς Ἀεροπορίας ..... 59

28. Trees, scattered and in compact plantations, and production thereof ..... 31
29. Livestock population ..... 32
30. Livestock products ..... 32
31. Forestry products ..... 32
32. Number of agricultural machinery ..... 33
33. Number of motor propelled fishing vessels, horsepower and tonnage thereof, by categories : ..... 34
- Years 1967 and 1968
34. Monthly fish production of professional sea motor fishing vessels, 20 HP and over, and number of vessels. ..... 34
- Years 1968 - 1970

## VI. INDUSTRY - ELECTRICITY - GAS

35. Monthly indices of manufacturing, electricity-gas and mining production ..... 35
36. Production and consumption of manufactured gas in Athens ..... 36
37. Operation permits issued to new or extended factories and workshops of industrial and handicraft enterprises, and HP of motors, by manufacturing branches ..... 37
38. Monthly data of mining and manufacturing products ..... 38
39. Production and distribution of electric energy ..... 40
40. Sales of electric energy ..... 40

## VII. CONSTRUCTION

41. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits ..... 41
42. Private building activity: New dwellings, according to issued construction permits for new buildings and extensions ..... 43

## VIII. EXTERNAL TRADE

43. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade ..... 45
44. Indices of external trade with the EEC countries, the United Kingdom and the United States ..... 46
45. Value of imports and exports, by country of origin and destination ..... 47
46. Value and quantity of imports and exports according to the SITC (revised) ..... 48

## IX. INTERNAL TRADE

47. Index of retail sales value ..... 49

## X. TRANSPORTATION

48. State railways transports, receipts and expenditures thereof ..... 50
49. Motor vehicles in circulation in the whole Country, by category and use ..... 51
50. New and used motor vehicles put into circulation for the first time, by category and use. Greece, total ..... 52
51. Urban passenger transport in Greater Athens ..... 53
52. Transports, gross receipts and expenditures of urban buses for the whole Country ..... 54
53. Transports, gross receipts and expenditures of inter urban buses for the whole Country ..... 54
54. Number and nature of road-traffic accidents ..... 55
55. Persons injured in road-traffic accidents according to the degree of accident ..... 55
56. Greek merchant vessels of 100 GRT and over ..... 56
57. Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over ..... 56
58. Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over, by cause of lay-up, on October 31, 1970 ..... 56
59. Commercial shipping traffic in Greek ports ..... 57
60. Goods and passenger movement in Greek ports ..... 58
61. Domestic and international traffic of Greek airports ..... 59
62. Olympic Airways traffic ..... 59

Πίναξ	
<b>XI. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ</b>	
63. Τηλεφωνικαὶ συνδέσεις αὐτομάτων καὶ χειροκινήτων κέντρων	60
64. Τηλεφωνικαὶ συνδιαλέξεις καὶ τηλεγραφήματα .....	60
<b>XII. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ</b>	
65. Ταξιδιωτικὴ κίνησις τῆς Ἑλλάδος μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ: Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις Ἑλλήνων καὶ ξένων, κατὰ μέσον ταξιδίου	61
66. Τουριστικὴ κίνησις: Ἀφίξεις εἰς Ἑλλάδα περιηγητῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καθ' ὑπηκοότητα, ὡς καὶ περιηγητῶν καθ' ὁμάδας περίπλου	62
67. Ἐπισκέπται μουσείων καὶ ἀρχαιολογικῶν χώρων, ὡς καὶ εἰσπράξεις αὐτῶν	63
<b>XIII. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ</b>	
68. Κρατικὰ ἔσοδα, κατὰ κυρίας πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν	64
69. Κρατικὰ ἔξοδα τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ Ὑπουργεῖα, καὶ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων, μετὰ τῶν ἐκτὸς αὐτῶν εἰδικῶν λογαριασμῶν καὶ παγίων προκαταβολῶν	65
70. Εἰσπράξεις καὶ πληρωμαὶ τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ	66
<b>XIV. ΤΙΜΑΙ</b>	
71. Δεῖκται τιμῶν χονδρικῆς .....	68
72. Μηνιαῖοι ἀτομικοὶ δεῖκται τιμῶν χονδρικῆς ἐνίων τελικῶν προϊόντων	70
73. Δείκτης τιμῶν τοῦ καταναλωτοῦ .....	71
74. Μέσοι μηνιαῖοι τιμαὶ λιανικῆς πωλήσεως εἰδῶν τινῶν εἰς τὰς ἀστικές περιοχὰς τῆς Χώρας	72
<b>XV. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ</b>	
75. Εἰσροή-ἐκροή κεφαλαίων, ἄδηλοι πόροι καὶ πληρωμαὶ ...	73
76. Προσφορὰ χρήματος .....	74
77. Τιμαὶ συναλλαγμάτων ἐν Ἀθήναις .....	74
78. Ἐξέλιξις στοιχείων Ἑνεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος	75
79. Καταθέσεις δημοσίων ὀργανισμῶν, δημοσίων ἐπιχειρήσεων, ἰδιωτῶν καὶ ἰδιωτικῶν ἐπιχειρήσεων εἰς ἑλληνικὰς τραπεζὰς καὶ εἰδικούς πιστωτικούς ὀργανισμούς	76
80. Ἑνοποιημένη λογιστικὴ κατάστασις ἐμπορικῶν τραπεζῶν	77
81. Συνολικὴ τραπεζικὴ χρηματοδότησις κατὰ πηγὰς κεφαλαίων	78
82. Συνολικὴ τραπεζικὴ χρηματοδότησις κατὰ τομεῖς καὶ κλάδους	78
83. Χρηματοδότησις γεωργίας καὶ ἀλιείας .....	79
84. Χρηματοδότησις μεταποιήσεως καὶ μεταλλείων .....	79
85. Χρηματοδότησις ἐμπορίου .....	80
86. Χρηματοδότησις ἐτέρων κλάδων .....	80
87. Δεῖκται τιμῶν μετοχῶν ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν	80

<b>XI. COMMUNICATION</b>	
63. Telephone connections automatic and other	
64. Number of telegrams and telephone calls	
<b>XII. TOURISM</b>	
65. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport	
66. Tourist movement: Tourists arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers	
67. Visitors of museums and archaeological sites, and receipts thereof	
<b>XIII. PUBLIC FINANCE</b>	
68. State revenue, by main sources	
69. Public expenditures of ordinary budget, by Ministries, and of State investments budget, including extra-budgetary special accounts and fixed advances	
70. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget	
<b>XIV. PRICES</b>	
71. Wholesale price indices	
72. Monthly private wholesale price indices of selected commodities	
73. Consumer price index	
74. Monthly average retail prices of selected commodities in the urban areas of the Country	
<b>XV. MONEY AND BANKING</b>	
75. Capital inflow-outflow and invisible receipts-payments	
76. Money supply	
77. Foreign exchange rates in Athens	
78. Assets and liabilities of the Bank of Greece	
79. Deposits of public entities, public enterprises, individuals and private enterprises with the greek bank and special financing institutions	
80. Consolidated balance sheet of the commercial banks	
81. Total bank credit by source of funds	
82. Total bank credit by sectors and branches	
83. Credit to agriculture and fishing	
84. Credit to manufacturing and mining	
85. Credit to trade	
86. Credit to other branches	
87. Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange	